

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bosch HR2000-Wettbewerb:

**Wer das Lieblingsmenü  
seines Fachhändlers kennt,  
isst vielleicht bald  
bei Mosimann in London,  
bei Robuchon in Paris,  
bei Marchesi in Mailand oder bei  
Witzigmann in München.**

Was machen Architekten, die einen 4tägigen Städteaufenthalt und ein Essen bei einem von 4 Starköchen gewinnen wollen? Sie halten sich an folgendes Rezept: Man nehme 1. den Coupon in diesem Inserat, gehe damit 2. zum Bosch-Fachhändler, frage ihn 3. nach seinem Lieblingsessen und lasse 4. diese Angaben mit dem Händlerstempel bestätigen.

Bevor Sie uns den Coupon zuschicken, wird Ihnen Ihr Fachhändler zum Dessert noch die neuen Backöfen, Kochherde, Glaskeramik-Kochfelder und Dunstabzüge der Bosch HR2000-Linie servieren. Zusammen mit ein paar leichtverdaulichen Angaben über Gerätespezifikationen.

Einsendeschluss: 31. Juli 1994. Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten. Die 4 Gewinner werden unter allen Einsendungen ausgelost und persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt, und der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Übrigens: Falls Sie die Adresse Ihres nächsten Bosch-Fachhändlers nicht kennen, geben wir Ihnen gerne Auskunft (Telefon 01 247 63 02). Zudem können Sie über die gleiche Nummer weitere Coupons bestellen.

-----  
Mein Bosch-Fachhändler isst am liebsten:

-----  
Name:

-----  
Vorname:

-----  
Architekturbüro:

-----  
Strasse/Nr.:

-----  
PLZ/Ort:

-----  
Stempel des Fachhändlers:

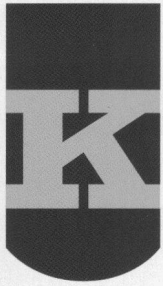
-----  
Diesen Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an:

Robert Bosch AG, «HR2000-Wettbewerb», Hohlstrasse 188, 8021 Zürich.



**BOSCH**

Für die Küche von morgen



# preton® - B A U T E I L E



**Vereinfachen Planung  
und Ausführung von  
Sichtsteinfassaden.**



preton®-Fassaden-Engineering

**Keller AG Ziegeleien**

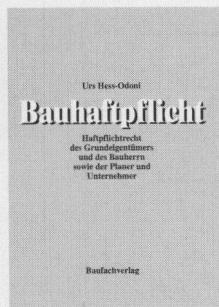
CH-8422 Pfungen ZH Tel. 052 31 04 44 Fax 052 31 04 45

# Wichtige Neuerscheinungen im Baufachverlag

Dr. Urs Hess-Odoni

## Bauhaftpflicht

Haftpflichtrecht des Grundeigentümers und des Bauherrn sowie der Planer und Unternehmer



278 Seiten,  
17 x 24 cm,  
stabiler Einband,  
**Fr. 98.-**

ISBN 3-85565-237-6

Die Haftpflicht ist im Zusammenhang mit dem Grundeigentum und im gesamten Bauablauf von der Projektierung bis zur Nutzung von Bauwerken von zentraler rechtlicher Bedeutung. Das Werk *Bauhaftpflicht* gibt dem Praktiker einen Einblick in die Problematik und zeigt Lösungsmöglichkeiten auf.

Gegenstand des Buches sind sowohl das vertragliche als auch das ausservertragliche Haftpflichtrecht. In einem allgemeinen Teil erläutert der Autor einige grundsätzliche Aspekte dieses Rechtsgebietes, um dann auf konkrete Fragen während der Bauphase und der Nutzungsphase einzutreten.

Vorrangig geht es um die zivilrechtliche Haftung, das heisst um die Grundlagen des Schadenersatz- und des Genugtuungsrechts. Daneben werden aber auch die Gebiete der strafrechtlichen und der verwaltungsrechtlichen Verantwortung aufgezeigt, und der abschliessende Teil setzt sich mit Haftungsfragen beim Baubewilligungsverfahren auseinander.

### Gliederung des Werks:

Grundlagen des Haftpflicht- und Verantwortungsrechts

- Grundelemente des Haftpflichtrechts
- Sonderfragen des Haftungsrechts
- Das Recht der Genugtuung

Die öffentlichrechtliche Verantwortung

- Übersicht
- Kurzdarstellung der strafrechtlichen und und der verwaltungsrechtlichen Verantwortung

Die Haftungsansprüche in der Bauphase

- Die Haftung der Architekten und Ingenieure sowie der weiteren Berater
- Die Haftung der Unternehmer und Lieferanten
- Die Haftung des Grundeigentümers und des Bauherrn

Die Haftungsansprüche in der Nutzungsphase

Die Haftung im Baubewilligungs-Verfahren

Dr. Roland Wolfseher

## Die Sanierung von Stahlbetonbauten



144 Seiten,  
17 x 24 cm,  
51 Farbbilder,  
22 Grafiken und Tabellen,  
stabiler Einband,  
**Fr. 87.-**

ISBN 3-85565-238-4

Investitionen für den Schutz und die Sanierung von Stahlbetonbauten nehmen weltweit stark steigend zu. Ohne aufwendige Instandsetzungsmassnahmen würde die weitere Nutzung unzähliger Bauwerke verunmöglicht, was die Betonsanierung nicht nur zu einer anspruchsvollen Bauaufgabe, sondern zu einem bedeutsamen wirtschaftlichen Faktor macht.

Schäden und Schwachstellen an Stahlbetonbauten beeinträchtigen einerseits die Tragsicherheit, andererseits die Gebrauchstauglichkeit eines Bauteils und wirken sich zudem meist ästhetisch negativ aus. Die weitaus grössten Probleme sind zurzeit auf korrodierende Bewehrung im Beton zurückzuführen. In der Regel führt dies nicht umgehend zum Versagen eines Bauteils; unterbleiben aber Massnahmen gegen die aktive Korrosion beziehungsweise die Korrosionsgefährdung, nimmt das Schadensausmass überproportional zu.

Das vorliegende Buch hilft allen mit Stahlbeton arbeitenden Fachleuten, den Planern wie den Ausführenden von Schutz- und Sanierungsmassnahmen, die Korrosionsprozesse richtig zu beurteilen und die angepassten Massnahmen zu erkennen.

### Gliederung des Werks:

- Einleitung
- Materialtechnologische Grundlagen
- Schäden und Schwachstellen
- Zustandsanalyse
- Projektierung
- Ausführung
- Qualitätssicherung und Unterhalt
- Anhang: Beispiele von Anforderungsprofilen
- Beispiel einer Ausschreibung von Sanierungsarbeiten



Baufachverlag AG  
CH-8953 Dietikon

Aldo Lardelli

## Messen und Vermessen

2., neubearbeitete Auflage 1994



176 Seiten,  
19 x 24 cm,  
240 Abbildungen,  
stabiler Einband,  
**Fr. 89.-**

ISBN 3-85565-152-3

Das als Lehr- und Fachbuch konzipierte Werk fasst die wesentlichen Grundlagen der Vermessungstechnik für das Bauwesen zusammen. Es bietet einen Überblick über die Methoden der Vermessung, Kartierung und Absteckung sowie über die gebräuchlichsten Geräte für diese Tätigkeiten.

Die Neubearbeitung trägt der aktuellen Entwicklung in der Instrumententechnik und in den Anwendungsmethoden Rechnung. Die in der Baustellenpraxis nicht mehr wegzudenkende Lasertechnik kommt dabei ebenso zur Sprache wie Funktion und Einsatz von elektronischen Theodoliten und Tachymetern. Ferner wird überzeugend dargelegt, wie mit der Koordinatenberechnung die Absteckungsaufgaben im Feld ohne spezielle mathematische Kenntnisse vereinfacht werden.

### Gliederung des Werks:

Grundlagen und Begriffe  
Messverfahren und Messgeräte  
Aufnahme und Kartierung  
Absteckung

**Bestellung** an Ihre Buchhandlung oder direkt  
an: Baufachverlag AG, Postfach, 8953 Dietikon,  
Telefon 01 740 76 77, Fax 01 741 56 00

Ex. Hess-Odoni: Bauhaftpflicht à Fr. 98.-  
Ex. Wolfseher: Betonsanierung à Fr. 87.-  
Ex. Lardelli: Messen u. Vermessen à Fr. 89.-

Name/Firma

Adresse

SIA

## Dipl. Bauingenieur mit Ambitionen

Mein Auftraggeber ist ein grösseres Ingenieurunternehmen, das – verkehrsgünstig gelegen im Kanton Aargau – neben dem Tiefbau vor allem auch im Hoch- und Industriebau mit beachtlichem Erfolg im In- und Ausland tätig ist.

Da der bisherige Stelleninhaber

---

# Leiter Massivbau

---

in absehbarer Zeit in den Ruhestand tritt, suche ich als qualifizierten Nachfolger einen erfahrenen, ca. 35-45jährigen dipl. Bauingenieur mit guten Statikkenntnissen. Wir stellen uns vor, dass Sie als fachlich kompetente, offene und teamfähige Persönlichkeit nun gerne einen Schritt weiterkommen und – nach gründlicher Einführung – die Verantwortung für eine ganze Abteilung (Massivbau/Konstruktion) übernehmen möchten. In dieser wichtigen Kaderfunktion führen Sie ein Team von rund 20 Mitarbeitern, bearbeiten selbständig anspruchsvolle Projekte im Hoch- und Industriebau und vertreten die Firma gegenüber Bauherren, Architekten und Unternehmern.

Wenn Sie an einer langfristigen Herausforderung in einem entwicklungs-fähigen Umfeld und mit vorteilhaften Arbeitsbedingungen interessiert sind, bitte ich um Ihre Bewerbungsunterlagen. Ich freue mich auf Ihre Kontaktnahme und sichere Ihnen volle Diskretion zu.

---

MARTIN A. BAUMGARTNER

---

UNTERNEHMENS- UND PERSONALBERATER

GELLERTSTRASSE 2, CH-4052 BASEL, TEL. 061/312 49 09

Architekturbüro in Uster sucht

### dipl. Architekt ETH

für Entwurf und Planung vielfältiger und interessanter Aufgaben:

- Von der Idee bis zur Bewilligung
- Vom Detail bis zur Ausführung
- Vom Innenausbau bis zur gestalterischen Gesamtplanung
- Von der Beratung bis zur grafischen Dokumentation

Wir wünschen uns einen kreativen, flexiblen, engagierten und belastbaren Mitarbeiter mit mehrjähriger Berufserfahrung. Guter Darsteller mit Wettbewerbserfahrung. Kenntnisse in CAD (ALL-PLAN) sind von Vorteil.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

AIP-Plan AG Hoppe  
Winterthurerstrasse 2, 8610 Uster

Mittlere Bauunternehmung im Kanton Aargau, tätig in den Sparten Hochbau, allg. Tiefbau und Strassenbau, bietet jüngeren, unternehmerisch veranlagten

### DIPL. ING. ETH/HTL

die Gelegenheit, sich gründlich in alle Aspekte der

### TECHNISCHEN LEITUNG

einer Bauunternehmung einarbeiten zu können.

**Sind Sie interessiert?** Auskunft über diese interessante Dauerstelle erhalten Sie unter Chiffre SIA 178 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

*Wir sind ein international tätiges  
Beratungs-, Architektur- und  
Ingenieurunternehmen. Unser  
Ziel: Beratungs- und Planungsaufgaben ganzheitlich zu lösen.  
Qualifizierte Mitarbeiter, die  
bereit sind, Neues anzupacken  
und mit jedem Projekt hohen  
Kundennutzen zu schaffen, sind  
unser wichtigstes Kapital.  
Unser Erfolg basiert darauf.*

Interdisziplinäre Planungen für anspruchsvolle Projekte in den Sparten Industrie, Gesundheitswesen/Banken/Dienstleistungen und Wohnungsbau bilden Schwerpunkte unserer Tätigkeit.

# Architekt/in

## • HTL oder ETH

Sie sind eine engagierte Persönlichkeit (Alter ca. 30 - 35 Jahre) mit mehreren Jahren Berufspraxis insbesondere mit Entwurfserfahrung sowie Erfahrung im Krankenhausbau. Ihre Aufgaben: bei Grossprojekten sind Sie die rechte Hand des Projektleiters, kleinere Projekte wickeln Sie selbständig ab. Neben der gestalterischen Führung sind Sie auch für die vollständige planerische Projektbearbeitung in der Ausführungsphase verantwortlich.

Neben Ihrem fachlichen Können verfügen Sie vor allem über Teamgeist, Durchsetzungsvermögen und gute kommunikative Fähigkeiten. Wir bieten Ihnen dafür ein anspruchsvolles, vielseitiges Umfeld und attraktive Entwicklungsmöglichkeiten in einer internationalen Unternehmensgruppe.

Sind Sie an dieser praxisbezogenen Aufgabe interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, damit wir uns bald zu einem ersten Gespräch treffen können:  
Suter+Suter AG, Frau V. Eustache, Lautengartenstrasse 23, 4010 Basel

**SUTER**  
**SUTER**

**Suter+Suter AG**

LUTZ & WYSS AG

KADERSELEKTION

## Ingenieurbüro / Bern

Unser Kunde ist ein bekanntes, am Markt etabliertes Ingenieurbüro in Bern. Der Geschäftsinhaber möchte sich aus Altersgründen kurz- /mittelfristig aus der operativen Geschäftsführung zurückziehen. Wir suchen Kontakt zu einem qualifizierten Bauingenieur ETH als



## NACHFOLGER

Die Stärken dieser Bau-Ingenieurunternehmung mit ca. 10 Mitarbeitern liegen primär im konstruktiven Hochbau (Planung, Projektierung und Ausführung inkl. Bauleitung), sekundär im Tiefbau. Die Infrastruktur (inkl. CAD) ist zeitgemäss.

Ihre Aufgabe als Geschäftsführer verteilt sich auf die drei Bereiche **Auftragsakquisition** (Pflege und Ausbau des Kundenstamms), **Projektleitung** und **Führung** (Mitarbeiter/Unternehmung).

Sie überzeugen uns durch eine solide Ausbildung (z.B. Bauingenieur ETH mit betriebswirtschaftlicher Weiterbildung) und mehrjährige Projektleitungserfahrung im Hoch- oder Tiefbau. Nebst unternehmerischem Denken und Handeln ist uns eine hohe Sozialkompetenz wichtig. Ein intaktes Beziehungsnetz im Raum Bern ist von entscheidendem Vorteil.

Gerne geben wir Ihnen bei einem gegenseitig absolut vertraulichen Gespräch weitere Informationen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

Lutz & Wyss AG Kaderselektion Steinerstrasse 41 3000 Bern 16 Telefon 031 351 03 11  
Einziger Personalberater mit zertifiziertem Qualitäts-System (ISO 9001) in der Schweiz.

Für die Fachgruppe Metalle, Bereich Werkstofftechnik, innerhalb des Zentralen Dienstleistungsbereiches Ingenieur- und Verfahrenstechnik suchen wir eine/n

## Werkstoffingenieur/in

für die werkstofftechnische Betreuung von Produktionsanlagen. In dieser Tätigkeit befassen Sie sich insbesondere mit der Betriebsunterstützung bestehender Anlagen (Beratung, Inspektion), der Implementierung und Durchführung neuer Prüf- und Messmethoden, der Qualitätskontrolle bei Neumontagen, werkstofftechnischen Abnahmen, der Durchführung und Organisation von Bauteilprüfungen und Zulassungen sowie mit Schadenfallanalysen, Ursachenfindung und Vorschlägen von Abhilfemassnahmen.

Idealerweise verfügen Sie über reiche Erfahrung mit der Verarbeitung und dem Einsatz von metallischen Werkstoffen im Chemiebetrieb und haben zudem gute Kenntnisse der Elektrochemie.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter Kennwort «SIA 12282» an Herrn Ch. Koelbing, Ciba-Geigy AG, Personaldienst, 4002 Basel.



### Offen für Ihre Einstellung.

Wir bearbeiten anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Grundbau, Brückenbau, Hochbau und Umwelt.

Sie sind ein

## Bauingenieur

mit überdurchschnittlichen Qualitätsansprüchen, einigen Jahren Praxis und suchen eine ausbaufähige Betätigung.

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Herr E. Jungo erzählt Ihnen gerne mehr von uns.

**Ingenieurbüro Jungo AG**  
Schaffhauserstrasse 331  
8050 Zürich

Tel. 01/311 24 10  
Fax 01/311 23 18

Unsere Immobilienabteilung bearbeitet interessante und anspruchsvolle Projekte im Wohn- und Geschäftsbereich. Unsere Partner sind Generalunternehmer, Architekten sowie weitere Immobilienspezialisten.

Für die Koordination bei der Bearbeitung einzelner Projekte suchen wir einen

## Projektleiter/Bauleiter

und für die Bearbeitung administrativer und bautechnischer Belange einen

## Bauzeichner mit kaufm. Zusatzausbildung.

Nebst solider technischer Grundausbildung und beruflicher Erfahrung erwarten wir von unseren künftigen neuen Mitarbeitern Vertrautheit im Umgang mit modernen Arbeitsmitteln.

Fühlen Sie sich durch die herausfordernden Aufgaben angesprochen und bringen Sie die Bereitschaft mit, unternehmerisch mitzuarbeiten? Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:

Marti Unternehmungen AG Zürich  
z. Hd. v. Herrn Beat Märki  
Binzmühlestrasse 82 · 8050 Zürich



MARTI UNTERNEHMUNGEN

## JÖRG LIENERT UNTERNEHMENSBERATUNG IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

### Projektleitung und Sachbearbeitung

Mein Auftraggeber ist ein mittelgrosses naturwissenschaftliches Beratungsunternehmen in der Zentralschweiz, das sich durch seine Dienstleistungen rund um die Wasserwirtschaft eine führende Position erarbeitet hat und über einen gesicherten Auftragsbestand verfügt. Ich suche in seinem Namen den Kontakt zu einem ausgewiesenen

### Kultur- oder Bauingenieur (ETH/HTL)

als

### Leiter Daten- und Messtechnik im Bereich Wasserwirtschaft

Sie verfügen über die oben erwähnte Ausbildung, entsprechende Erfahrung sowie Führungseigenschaften, Selbständigkeit und gute EDV-Kenntnisse.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbungsunterlagen und werde umgehend Kontakt aufnehmen.



JÖRG LIENERT, PILATUSSTRASSE 30, 6002 LUZERN, TEL. 041-237278  
GESCHÄFTSSTELLE: SEIDENHOFSTR. 14, 6002 LUZERN, TEL. 041-237474

Unsere Hauptabteilung Bau, Sektion Ingenieurbau  
in Luzern, sucht

## Bauingenieur/in ETH oder HTL

mit Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau. Als Gruppenleiter/in sind Sie verantwortlich für die Projektierung und Bauleitung bei Neubau, Ausbau und Unterhalt von Brücken und Kunstbauten der Ihnen zugeteilten Region. Diese vielseitigen und verantwortungsvollen Aufgaben lösen Sie selbständig mit modernen Hilfsmitteln in einem kleinen Team. Sie sind eine initiative Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen, Organisationstalent und Verhandlungsgeschick. Wenn Sie unser Angebot interessiert und Sie über die notwendigen Voraussetzungen verfügen, rufen Sie uns bitte an. Telefon 041 21 30 10. Herr Furrer gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. Senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung bitte an: Kreisdirektion II SBB, Kennwort BTS, 6002 Luzern.



langhard architekten ag  
bierigutstrasse 2 postfach 3608 thun

wir suchen

### Architekten HTL

mit erfahrung als projektleiter für kleinere und grössere, private und öffentliche bauvorhaben.

wir erwarten gerne ihre schriftliche bewerbung.

### Entwurfsarchitektin Entwurfsarchitekt

Wir möchten mit Ihnen zusammen im Team interessante Projekte im In- und Ausland planen und realisieren.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an.



Krattinger + Meyer, Architektur + Planung AG  
Stöckackerstrasse 89, 3018 Bern  
Herr Urs Krattinger  
Telefon 031 991 54 54, Fax 031 992 54 66

### Gesucht Bauingenieur/in HTL/ETH

Für die selbständige Bearbeitung von interessanten Projekten im Wohnungs-, Industrie- und Gewerbebau.

Modernste EDV-Anlage mit sämtlichen Statikprogrammen sowie CAD stehen zur Verfügung.

Falls Sie an einer abwechslungsreichen Tätigkeit interessiert sind und gerne Verantwortung übernehmen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche oder mündliche Bewerbung. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

f. meier & partner ag  
Bauingenieure HTL/STV  
Wässerstrasse 25, 8340 Hinwil, Tel. 01/937 43 55

### Stellengesuche

Fachwissen, Verantwortungsbewusstsein, Durchsetzungsvermögen und unternehmerisches Denken sind die Grundsteine, auf die ich zur Erreichung festgelegter Ziele baue.

### Bauingenieur und Planer

mit langjähriger Erfahrung in leitender Stellung in der Verkehrsplanung und im Verkehrswegebau sucht eine neue Herausforderung. Meine bisherigen Tätigkeitsbereiche umfassen Projektleitungen für anspruchsvolle Planungsaufgaben als Geschäftsleitungsmitglied und als Abteilungsleiter von Profitzentren in Ingenieurunternehmen. Eine verantwortungsvolle Stelle kompetent zu besetzen, entspricht meinen Fähigkeiten.

Kontaktaufnahme über Chiffre SIA 176 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH/SIA, 41

lic. phil. Psychologe (Umweltpsychologie)

12 Jahre EDV-Erfahrung (Projektleitung, Analyse, Programmierung), zur Zeit als wissenschaftlicher Psychologe tätig, in ungekündigter Stellung,

sucht im Raume Zürich neue Herausforderung, um seine Kenntnisse einsetzen zu können (auch Teilzeit möglich).

Offerten unter Chiffre SIA 181 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Die schwierige Konjunkturlage hat auch gute Seiten!

Für Sie als Architekten/Baubranche bietet sich die Möglichkeit, einen partnerschaftlichen Mitarbeiter zu engagieren, der Ihr Team ideal ergänzt. Und für mich als erfahrenen, vielseitigen

### Projektleiter/Architekten

kann sich die Chance öffnen, eine neue Aufgabe zu ergreifen und spannende Herausforderungen anzunehmen.

Als Generalist bin ich gewohnt, die vielfältigen Disziplinen des Bauens sorgfältig und mit ganzheitlichem Denken anzugehen.

Sind Sie interessiert? Melden Sie sich bitte unter Chiffre SIA 174 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Tech. TS, Bauleiter, Tiefbau

25, mit Bauleitungserfahrung, sucht Herausforderung in Bauunternehmung oder Ingenieurbüro. Grossraum ZH.

Offerten unter Chiffre SIA 180 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

*Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote  
keine Originalzeugnisse beizulegen.*

Ich bin dipl. Bauingenieur HTL und dipl. Architekt ETH, Jahrgang 1962, und suche auf anfangs Juli eine Teilzeitstelle als

## Architekt (60–80%) oder freier Mitarbeiter

Offerten unter Chiffre R 005-120014, an Publicitas, Postfach 7621, 3001 Bern

### Diverses

## CAD-Anlage

der Marke HP, ca. vier Jahre alt, bestehend aus:

### Zwei HP-Workstations im Netzwerkbetrieb:

1 HP Serie 9000/340, Prozessor 68030, 8 MB RAM, Grafikschirm, alphanumerischer Seitensschirm.

1 HP Serie 9000/345, Prozessor 68030, 8 MB RAM, Grafikschirm, alphanumerischer Seitensschirm.

**Kassetten-Laufwerk 18 Track**, mit einer grossen Anzahl Kassetten und feuersicherem Behälter zur Datensicherung.

### Festplattenlaufwerk 2x300 MB

### Plotter HP Draftmaster II

Endlosplotter mit einer grossen Anzahl von Stiften und Papier.

### Laserdrucker Kyocera F1000,

geeignet zur Ausgabe von Text und Grafik.

### Preisvorstellung: Fr. 19 000.–

WIR-Anteil möglich.

**Betrag** ab Platz im Raum Bern.

Die Geräte sind en bloc oder auf Anfrage auch einzeln erhältlich.

Auskunft erteilt:

Frauchiger CAD AG, Gesellschaftsstr. 85, 3012 Bern  
Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59

## Überlastet?

### Kleineres Zürcher Architekturbüro hat freie Kapazitäten.

Wir sind ein erfahrenes Team mit vielen nachweisbaren Wettbewerbserfolgen. Wir erarbeiten für Sie Konzeptstudien, Vorprojekte und Projekte und begleiten diese – auf Wunsch – bis zur Ausführung.

Sie erreichen uns unter Chiffre: SIA 179 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Seminar der neue NPK, Pflästerungen und Abschlüsse, in der Praxis

(siehe Textteil)

**Datum:** Donnerstag, 19. Mai 1994,  
10.00–16.30 Uhr

**Ort:** Seehotel Waldstätterhof, Brunnen

**Referenten:** Hans Schäfer, CRB, Projektleiter NPK  
Erich Lanicca, Präsident VSP

**Teilnehmer:** Pflästererbetriebe, Bauämter, Architekten, Planer, Steinhandel

**Kosten:** Fr. 245.–; 195.– für Mitglieder VSP;  
inkl. Mittagessen, Pausenkaffee

**Anmeldung:** schriftlich oder telefonisch an Verband Schweizerischer Pflästerermeister (VSP), Kreuzareal 7, 8180 Bülach, Tel. 01/860 29 84, Fax 01/862 04 72. Detailliertes Programm anfordern.

## Architektur – Bauleiter

mit besten Referenzen übernimmt:  
**KV, Devisierung, Bauleitung.**  
Anfragen an: Telefon 01/371 90 92

## Selbständiger Eisenbetonzeichner mit Büro sucht Aufträge

Offerten unter Chiffre 177 an IVA AG, Postfach,  
8032 Zürich

Er braucht.

Sie hat.

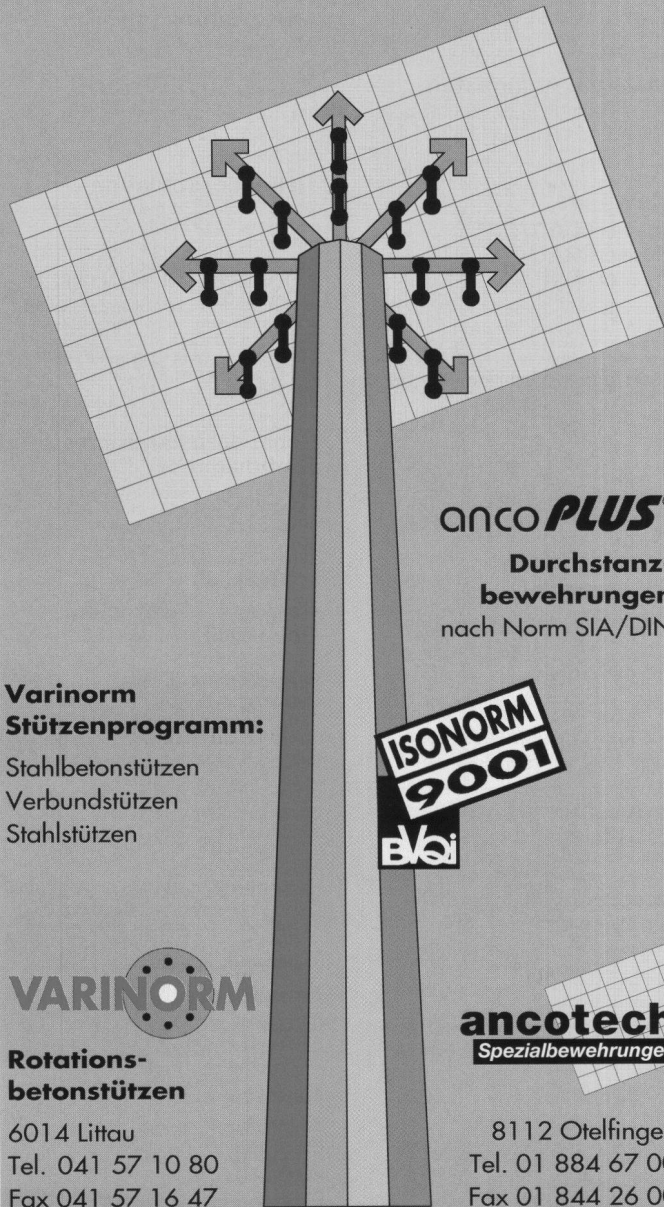


**Spende Blut. Rette Leben.**

Stetes Inserieren bringt Erfolg!

# PREIS DRUCK?

Kein Problem. Ein Partner für zwei Systeme garantiert: "Swiss Quality" zu Exportpreisen. Dank eigenen, hochautomatisierten Produktionsanlagen.



## Varinorm Stützenprogramm:

Stahlbetonstützen  
Verbundstützen  
Stahlstützen



## Rotations- betonstützen

6014 Littau  
Tel. 041 57 10 80  
Fax 041 57 16 47

**anco PLUS®**  
Durchstanz-  
bewehrungen  
nach Norm SIA/DIN



**ancotech**  
Spezialbewehrungen

8112 Otelfingen  
Tel. 01 884 67 00  
Fax 01 844 26 00

# 1 PARTNER FÜR STÜTZEN- UND DURCHSTANZ- SYSTEME!

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

## Altlasten

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,  
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG,  
Energie- und Umwelttechnik,  
Museumstr. 3/Postfach 988,  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## Akustik

IMHOF AKUSTIK AG  
Ingenieurbüro für Akustik  
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich  
Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67

BEATRICE BROCKER Modellbau  
9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau  
4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202,  
8620 Wetzikon, Tel. 01/932 56 50

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Ruppenswil, Tel. 064/47 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22  
5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Art Brunnen/Skulpturen/ Wandgestaltung/Design

ART BRUNNEN Grossbrunnenanlagen,  
Skulpturenbrunnen, Wandbrunnenobjekte  
SCHWIMMENDE KUGEL in Granit und  
Marmor 10-150 cm Ø

SKULPTUREN in Granit, Bronze, Metall,  
Holz etc.  
MINERALIENBRUNNENLANDSCHAFTEN  
grosse Mineralienbrocken und Mineralien-  
leuchtkörper  
CREATIONS ANGELO SCHWYZER,  
Gerbestrasse 10, 8353 Elgg, Tel./Fax  
052/48 11 63, Atelier 052/48 14 63

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik  
Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 MuttENZ/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

LOCHER GEOTECHNIK  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Bauginspektion

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-  
tentialmessung, Thermographie, Georadar,  
Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-  
schall, Bauphysik.

Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-  
gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.

Zürich: Tel. 01/385 28 66

Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/42 44 00

Fax 031/42 49 50

Luzern: Tel. 041/22 12 55

Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 26 37

Fax 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 85 41

Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19

Fax 091/54 79 62

## Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Bauingenieure und Materialtechnologen  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB und Betonstrassen AG, Lindenstrasse  
10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
Fax 064/53 16 27

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

# Wer macht was?

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich  
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland  
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 20 22

## Bauwerksanierungs-expertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen  
Tel. 031/921 94 67

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produkteunabhängige Beratung  
und Expertisen, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,  
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung,  
Bernastrasse 156, 8057 Zürich,  
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09  
Fax 081/723 70 05  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonsanierungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bündlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30  
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutz-Alternativ-konzepte

GEILINGER AG, Abt. BSB, Pf 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 12 85

## Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Möbiliar, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## CAAD MAS Medusa Archi-tekture System

Ein Muss für den praxisorientierten Archi-  
tekten. Verlangen Sie eine unverbindliche  
Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung  
• Service • Hotline Tel. 01/202 85 05,  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur. Be-  
währt (seit 1983) • einfach zu lernen •  
preisgünstig.  
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel.  
056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-  
bau • Strassenbau Vermessung • Gas- und  
Wasserversorgung • Büroadministration  
• neutrale CAD-Beratung  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD Allplot

für den kostenbewussten Bauingenieur  
Marktleader in der Schweiz

## CAD Allplan

für den zukunftsorientierten Architekten  
7500 Installationen in Europa  
ALLPLOT und ALLPLAN sind leicht erlern-  
bare modular aufgebaute CAD-Systeme für  
alle Ansprüche und Geldbeutel. Unübertrof-  
fene Bedienungsführung.

FIDES Informatik, 8004 Zürich  
Tel. 01/249 27 06

FIDES Informatik, 2501 Biel  
Tel. 032/23 77 11

CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75

OLIVETTI (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-  
bindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Weizikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD für Ingenieure mit STRATIS und RIBTEC

WIESER BAUIFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG  
Feilengasse 5, 8008 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 1200 installierten Ar-  
beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösun-  
gen im Bereich: Architektur, Ingenieurwe-  
sen, Facility Management, Haustechnik.  
WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieurbü-  
ro.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AlA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architekturbü-  
ro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## MesserliCAD/CAE

## MesserliBAUAD MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration. Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73  
3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Entsorgungskonzepte/ Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro  
Hard 5, 8408 Winterthur  
Tel./Fax 052/222 78 26

## Erschütterungen/Messungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schall-  
messungen, Überwachungen, Sanierungen  
und Expertisen

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Draztgus-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30  
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

## Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69

STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

Produkteneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

## Gebäudezustandserfassung/ Grobd Diagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Otwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Haustechnik

Sanitär, Heizung, Lüftung, Projekt- und  
Ausführungsplanung, Fachbauleitung.  
Frey Reimann, Josefstrasse 6  
8953 Dietikon, Tel. +Fax 01/740 03 11,  
Nat. 077/78 28 52

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/855 15 08  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

# Wer macht was?

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kostenschätzung/ Kostenvorschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,  
Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunstharz-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich,  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41

Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43

Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Baugenieurie und Materialtechnologien  
Technolog-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

FRAUCHIGER CAD AG, 3012 Bern  
Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59  
Gebäudeaufnahmen für Architektur

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN  
tscharner und partner, 8750 Glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über  
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie  
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,  
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,  
Fax 01/829 15 23

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Rohrleitungs-Sanierungen

HATT-HALLER-KLUG AG  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Sandstrahlen/ Korrosionsschutz

Markus Bircher AG, 6362 Stansstad  
Tel. 041/616 616, Fax 041/616 773

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/272 17 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOUVO AG  
körperchall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märtingasse 1 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43

Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrotet AG  
1786 Sugiez, Überwachungen - Expertisen  
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsisoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände+Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen-  
und Trennsystemen in Glas, Metall und  
Holz. 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55  
81, Fax 061/981 55 83

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR.  
J. Brugos, Arch. EATC, 3012 Bern,  
Stadtbachstr. 42, T+F: 031/302 46 63

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dieltikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany,  
Ökologie im Einklang mit Ökonomie  
Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Postfach, 8606 Greifensee  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttentz  
Tel. 061/61 45 43, Fax 061/61 94 19

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Gränigen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner ®10»-Verfahren

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Guistrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

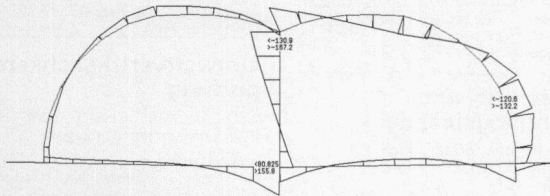
Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
Plotservice, Neutrale Systemberatung.  
CADPLAN Stocker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

**cubus**  
SOFTWARE

Eggbühlstrasse 20  
CH - 8052 Zürich  
Telefon 01 302 13 00  
Telefax 01 302 19 11



**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software für das Bauingenieurwesen**

**CEDRUS-3:** Platten und Scheiben mit Finiten Elementen  
Dynamikmodul, Vorspannmodul **NEU**

**STATIK-2:** 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik,  
Stabilität, Vorspannung, Grafische Eingabe,  
Querschnittprogramme für Nachweise und Bemessung

**STATIK-2N:** Nichtlineare Stabtragwerke

**AVENA:** Nachweis und Bemessung von Stahlstäben

**PYRUS:** Nichtlineare Stützenberechnung

**LARIX-2S/2G:** Grundbauprogramme **NEU**

**FERRO-2:** Eisenlisten

## BAULEITUNGEN DEVISIERUNGEN

für Wohn- Industrie- und Umbauten durch erfahrenen Architekten HTL in freier Mitarbeit.

Offerten unter Chiffre Q 264-10136 an ofa Orell  
Füssli Werbe AG, Postfach, 8810 Horgen 1.

### - isb cad - KONSTRUKTIONSPROGRAMME

Leistungsfähiges CAD-Programm für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur. Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile und Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation und Architektur. Schalungs- und Armierungspläne mit automatischer Erstellung von Stahllisten und Trennplänen. Datenaustausch im DXF-Format.

Ebenso im Angebot: Zahlreiche **Statikprogramme** wie ebene und räumliche Stabwerke, Platten und Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP und vieles mehr.

**WULF SEELE** Ing. SIA  
Tel. 065/55 21 43

Flurstr. 44, 2544 Bettlach  
Fax 065/55 17 33

# Erfolgreich im Stellenmarkt –

Ein Inserat im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 216.–	Fr. 235.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 140.–	Fr. 152.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

# Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten

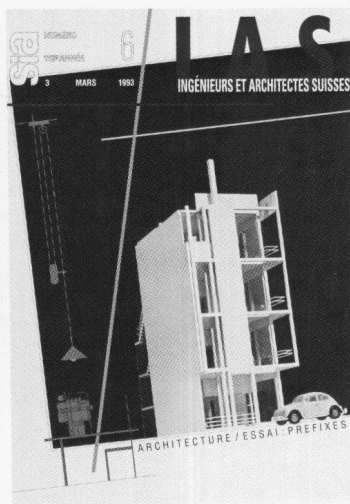
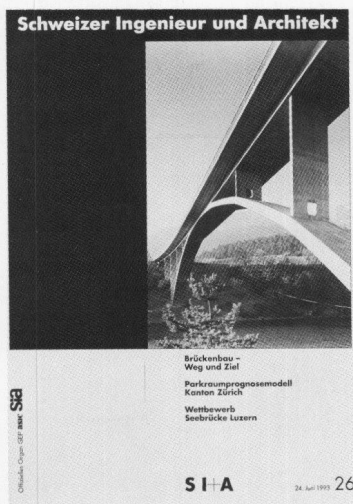
## lückenlos!

Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten zählen zu den Top-Entscheidern in der gesamten Bauwirtschaft, in den Planungsbüros und -ämtern und in der Industrie.

Mit «Schweizer Ingenieur und Architekt» in der deutschen und «Ingénieurs et architectes suisses» in der Westschweiz sprechen Sie diese Elite lückenlos an!

46 deutsche und 24 französische Ausgaben sowie ein vielfältiger Themenplan erlauben eine gezielte Platzierung Ihrer Anzeige im optimalen Umfeld.

Wir beraten Sie gerne!



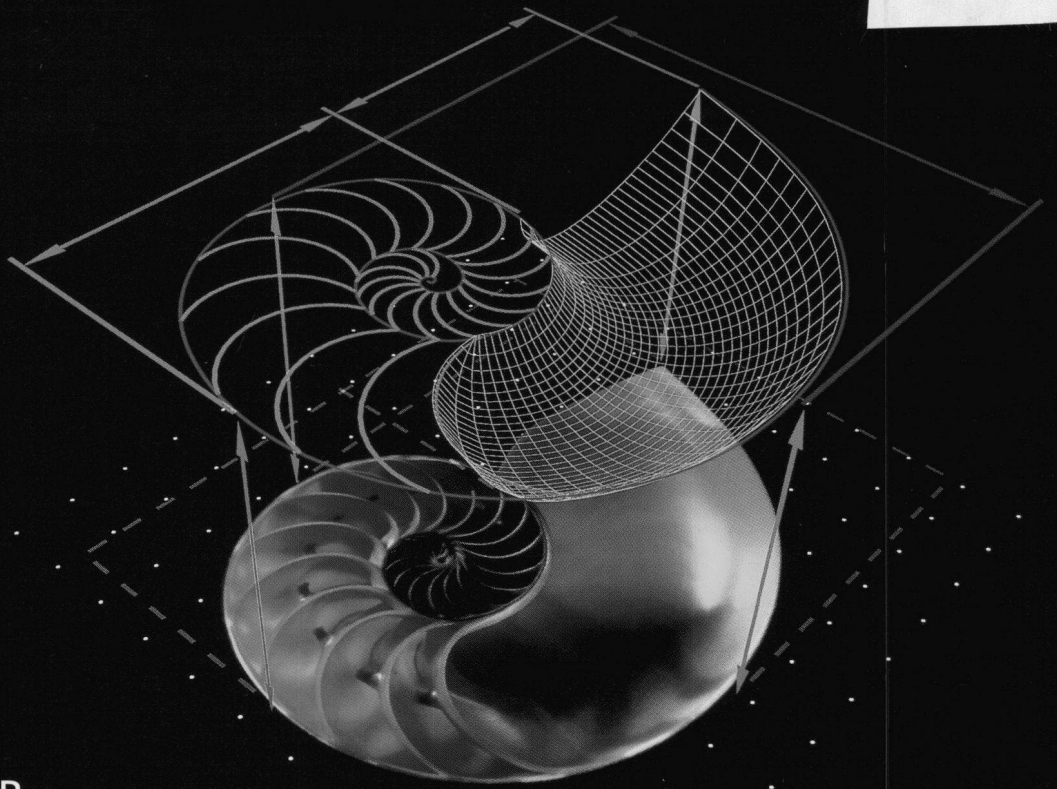
Die offiziellen Fachzeitschriften des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA, der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH/GEP und des Schweizerischen Verbandes Beratender Ingenieure ASIC.

## IVA

IVA AG für internationale Werbung

Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Telefon 01/251 24 50  
Telefax 01/251 27 41

Rue Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Téléphone 021/647 72 72  
Téléphax 021/647 02 80



VIER MAL MEHR  
PRODUKTIVITÄT – EIN NAME:  
AUTOCAD.

#### **AutoVision**

Schnelle und präzise photorealistische Visualisierung innerhalb von AutoCAD. AutoVision beinhaltet eine umfassende Materialbibliothek, einen leistungsfähigen Material-Editor sowie zahlreiche Licht-Effekte. Zudem vereinfacht der integrierte Sun-Locator den Umgang mit Sonnenlicht. Für Sie als AutoCAD-Anwender ist AutoVision leicht erlernbar, da Sie die gewohnte AutoCAD-Umgebung nicht verlassen müssen, um Ihre Entwürfe als überzeugende Bilder zu präsentieren.

#### **AutoCAD Data Extension**

Wie oft wollten Sie schon gleichzeitig mit mehreren Zeichnungen und Plänen arbeiten? Mit ADE bieten wir Ihnen ein individuelles Tool, das Ihnen die Arbeit und den Umgang mit mehreren räumlich zusammenhängenden Zeichnungen erleichtert. Dank ADE können Sie Informationen an Zeichnungen bzw. an grossflächige Pläne anhängen. Diese neue Software ist auch für alle Anwender gedacht, die Multiuser-Zeichnungszugriff brauchen. ADE verbessert weiter die Verwaltung von Zeichnungen als integrierter Bestandteil in einer räumlichen Datenbank.

#### **AutoSurf**

Ein Zusatzmodul, das für den Entwurf, die Prüfung und die Darstellung von Teilen mit komplex geformten Oberflächen verwendet wird, wie zum Beispiel Montagevorrichtungen, Formen, Modelle und Turbinen. Designer und Ingenieure aus dem medizinischen Sektor bis hin zur Automobilindustrie haben somit die Möglichkeit, komplexe Designaufgaben mit Hilfe von Freiformflächen, Augmentlinien und NURBS-Kurven zu lösen.

#### **AutoCAD Designer**

Parametrische, elementbasierte 3D Volumenmodelle auf Ihrem PC! Beginnen Sie mit einer 2D Skizze, das Programm wandelt die Daten in ein 3D Modell um. Erzeugen Sie mit AutoCAD Designer automatisch mehrere Ansichten vom Modell. Zwischen dem 3D Modell und der 2D Zeichnung besteht eine volle bidirektionale Assoziativität. Ergeben sich beispielsweise Änderungen im 3D Modell, so werden die Ansichten in der 2D Zeichnung automatisch mitgeführt und umgekehrt.

Ihr autorisierter AutoCAD-Händler unterstützt Sie gerne bei der Auswahl und Einführung der vier Neuheiten - fragen Sie ihn!

 **Autodesk**®

Autodesk AG Netzibodenstrasse 33, 4133 Pratteln Tel. 061/811 14 14 Fax 061/811 14 50